

# Chăm Sóc va Làm Việc?

Chúng tôi có thể giúp những người chăm sóc người bị bệnh lú lẫn hay một người già yếu hiện đang làm việc bằng cách nối kết họ tới những dịch vụ chăm sóc thay thế để hỗ trợ họ trong vai trò chăm sóc,

**9396 9550**



## Quý vị đang

- Chăm sóc một người nào đó bị bệnh lú lẫn hay một người già yếu hiện đang sống tại nhà, hoặc sống với quý vị?
- Hiện đang làm việc, hay có ý định chắc chắn là sẽ trở lại làm việc?
- Hiện đang sinh sống ở khu vực Miền Tây Melbourne?
- Cảm thấy khó khăn trong việc cân bằng những trách nhiệm chăm sóc và công việc làm của quý vị?

Có thể có những lúc quý vị cảm thấy khó khăn trong việc chăm sóc cho thân nhân hay bạn bè của mình. Sức khỏe và tình trạng an lành của quý vị là điều rất quan trọng. Việc tạm nghỉ một chút hay có một ít thời gian riêng cho mình có thể có lợi cho cả quý vị lẫn người mà quý vị đang chăm sóc. Việc này được gọi là **chăm sóc thay thế**.

## Các thí dụ về việc chăm sóc thay thế có thể phải trả lệ phí

- **Đi chơi với các nhóm xã hội**  
*Những cuộc đi chơi của các nhóm nhỏ trong cộng đồng đồng với sự trợ giúp của một nhân viên*
- **Chăm sóc thay thế ban ngày**  
*Trong cư xá cao niên hay viện dưỡng lão, hay một trung tâm khác*
- **Chăm sóc thay thế tại nhà có sẵn đặt trước**  
*Một nhân viên chăm sóc thay thế có thể giúp chăm sóc ngắn hạn và bầu bạn tại nhà*
- **Chăm sóc thay thế tại nhà khẩn cấp**

Nếu quý vị muốn nói chuyện với chúng tôi về chương trình Carers@Work, xin gọi số **9396 9550**.

Nếu quý vị cần thông ngôn viên, xin gọi số **131450**.

Level 1, 37 Albert Street  
Footscray VIC 3011  
T 9396 9550 F 9396 9555  
E [rc@carersvic.org.au](mailto:rc@carersvic.org.au)  
[www.carersvic.org.au](http://www.carersvic.org.au)

© Carers Victoria April 2008